



arteducarte

ARTEDUCARTE

**Programa educativo para niños de
GRUPO EL COMERCIO**

Arteducarte es un espacio que busca el desarrollo de destrezas, habilidades, creatividad y diversión en el aula de clase, a través de una interesante combinación del arte con la reforma curricular. En cada una de las actividades aquí desarrolladas el maestro encontrará nuevos caminos para que sus estudiantes logren por medio del juego y la vivencia reforzar temas de clase de una manera creativa y artística.



Título: Proverbios

Autor: Marilyn JS Goodman, Ed. D. 2005

Asignatura: Lenguaje y Comunicación (Lectura, Comprensión, Interpretación, Composición)

Temas Relacionados: Entorno Social (Cultura y Tradiciones), Matemáticas (Medición)

Nivel: 5to. a 7mo. EB

Énfasis: Interpretando Significados

Vocabulario: proverbio, dicho, rima, repetición, metáfora, composición.

Los estudiantes aprenderán:

1. Los estudiantes aprenderán sobre los proverbios, cómo funcionan y su significado cultural.
2. Los estudiantes aprenderán la diferencia entre proverbios y dichos.

3. Los estudiantes aprenderán a interpretar un proverbio, explicar su significado, y ofrecer un ejemplo de por qué un proverbio es una verdad aceptada generalmente.
4. Los estudiantes aprenderán a identificar algunos lemas gramaticales y retóricos que pueden convertir en memorables a los proverbios, incluyendo la aliteración, la rima, la estructura paralela, la repetición de palabras, claves o frases potentes o de una imaginiería colorida.



Leer y discutir lo siguiente con los estudiantes:

Los proverbios son dichos populares o tradicionales que contienen consejo, o establecen una verdad generalmente aceptada.

Hay proverbios en casi cada cultura y lenguaje. A menudo, las diferentes culturas tienen sus propios proverbios que significan lo mismo que en proverbios encontrados en otras culturas. Los proverbios funcionan como “sabiduría popular” y generalmente ofrecen consejo de cómo actuar y vivir. Y porque constituyen esta “sabiduría popular”, los proverbios a menudo reflejan fuertemente los valores culturales y el medioambiente físico de donde provienen. Por ejemplo, culturas provenientes de islas tienen proverbios sobre el mar; las culturas orientales tienen proverbios sobre elefantes; y los proverbios americanos son a menudo sobre cómo el trabajo duro trae el éxito. Los proverbios son usados para apoyar argumentos, para proveer lecciones e instrucción y para enfatizar valores comunes.

Los proverbios no son dichos, son frases sobreutilizadas que se originan en la literatura, la televisión, los anuncios, o las películas y no en las tradiciones populares. (Ejemplo: El comercial de Burger King que dice: “A tu manera”).

Algunas características comunes de los proverbios:

- Los proverbios son pasados a través del tiempo con algunos cambios pequeños en la forma.
- Los proverbios son a menudo usados metafóricamente, y entendiendo esta naturaleza metafórica es como podemos adivinar su significado. Por ejemplo:

“Al que madruga, coge la oruga”, es un proverbio, pero pocos de nosotros se levantan temprano para atrapar orugas.

- Los proverbios a menudo usan lemas gramaticales y retóricos que nos ayudan a convertirlos en memorables, incluyendo la aliteración, la rima, la estructura paralela, la repetición de palabras o frases claves, e imaginaria colorida e intensa. Por ejemplo “De tal palo, tal astilla”, usa una estructura paralela y la repetición de una palabra clave.

Actividades de aprendizaje: desarrollo:

1. Explicar qué son los proverbios y proveer algunos ejemplos.
2. Explicar la diferencia entre un proverbio y un cliché. Dar ejemplos.
3. Explicar porqué los proverbios reflejan valores culturales y verdades universalmente aceptadas.
4. Explicar cómo los proverbios a menudo usan las metáforas, la rima, la estructura paralela, la aliteración, la repetición de palabras y frases claves y la imaginaria colorida e intensa que los hacen memorables.
5. Explicar cómo incorporar el texto y la imagen en una sola obra de arte y cómo esto ayuda a clarificar su significado.
6. Explicar como un proverbio común puede ser familiar para todo el mundo, pero que cada persona tendrá su propia interpretación.



Proyecto de Arte: Proverbio. Imagen y texto: poner dentro de un sombrero tarjetas con proverbios (adjunto lista de proverbios):

1. Cada estudiante deberá seleccionar una tarjeta con un proverbio.
2. Usando lápices y una regla los estudiantes deberán medir y dibujar un margen de 5-6 cm, empezando en la esquina superior izquierda y continuando alrededor.
3. Pedir a los estudiantes que escriban su proverbio en letras gruesas alrededor del borde, empezando por el borde superior izquierdo.

4. Dentro del margen o borde, los estudiantes deberán dibujar o pintar su interpretación personal del proverbio. (Enfatizar en la composición y llenar todo el papel con color).

MATERIALES: cartulina negra A3, pasteles grasos , lápices , reglas.

CHÉVERE: Actividad de seguimiento:

Los estudiantes deberán escribir un párrafo (desde su experiencia personal o creando una historia hipotética) que den un ejemplo de cómo el proverbio es verdadero.

Lista de los proverbios más conocidos

- De noche todos los gatos son pardos
- El que busca encuentra
- El que no enseña no vende
- Lo que abunda no daña
- Al perro no lo capan dos veces
- Yo me lo guiso, yo me lo como
- Borrón y cuenta nueva
- No hay mal que por bien no venga
- Más vale prevenir que lamentar
- Perro que ladra no muerde
- Mucha bulla y pocas nueces
- Agua que no has de beber déjala correr
- Ni come ni deja comer
- Todo lo que sube baja
- Menos es más
- El que no corre vuela
- En casa de herrero cuchillo de palo
- Llover sobre mojado
- Date fama y échate a la cama
- Se atrapa más moscas con miel que con vinagre
- Más vale pájaro en mano que cientos volando
- Matrimonio y mortaja del cielo bajan
- Acuéstate a la cama y verás quien te ama
- No hagas a los demás lo que no quieres que te hagan a ti
- Acuéstate con bebés y amanecerás mojado
- No dejes para mañana lo que puedas hacer hoy
- Ayúdate que Dios te ayudará
- El que la hace la paga
- Más sabe el diablo por viejo que por diablo
- Mañana será otro día
- No hay mal que por bien no venga
- No hay mal que dure cien años ni cuerpo que lo aguante
- El que espera desespera
- Aunque la mona se vista de seda mona se queda
- Al que buen árbol se arrima buena sombra le cobija
- Más vale seguro que arrepentido
- Te dan alas y échate a volar
- Al que madruga Dios le ayuda
- Ojos que no ven corazón que no siente
- En boca cerrada no entran moscas

- Después de la tempestad viene la calma
- Donde hubo fuego, cenizas quedan
- De los parientes y el sol cuando más lejos mejor
- Lo mejor de los dados es no jugarlos
- Bienvenidas las visitas por el gusto que nos dan cuando vienen y se van
- Cuando los gatos se van los ratones hacen fiesta
- Donde manda capitán no manda marinero
- Mejor estar seguro que lamentarse
- Un centavo ahorrado es un centavo ganado
- Sonríe y el mundo sonreirá contigo
- Todo cabe en un jarrito sabiéndolo acomodar
- A caballo regalado no se le ve el diente
- A camino largo, paso corto
- A Dios rogando y con el mazo dando
- A juventud ociosa, vejez trabajosa
- Al mal tiempo buena cara
- A quien Dios no le da hijos, el diablo le da sobrinos
- A veces el remedio es peor que la enfermedad
- Agua que no has de beber, déjala correr
- Al buen entendedor, pocas palabras
- Al final, la cabra tira para el monte
- A lo hecho, pecho
- Árbol que nace torcido, nunca su rama endereza
- Cada loco con su tema
- Camarón que se duerme, se lo lleva la corriente
- Cría cuervos y te sacarán los ojos
- De tal palo, tal astilla
- Del árbol caído, todos hacen leña
- Del dicho al hecho, hay mucho trecho
- Dime con quien andas y te diré quien eres
- Dios aprieta, pero no ahorca
- De sabio, poeta y loco, todos tenemos un poco
- El que mal anda, mal acaba
- El que no cae, resbala
- El que no oye consejo, no llega a viejo
- El que no arriesga no cruza el río
- El que nada debe, nada teme
- El que quiere celeste, que le cueste
- En boca del mentiroso, lo cierto se hace dudoso
- En la guerra y en el amor, todo se vale
- Guagua que no llora no mama
- La ropa sucia se lava en casa
- Las cosas se parecen a sus dueños
- Las penas con pan son buenas
- Es más fácil tapar el sol con un dedo que la verdad con una montaña de mentiras
- Más vale malo conocido que bueno por conocer
- Más vale ser cabeza de ratón que cola de león
- Mejor solo que mal acompañado
- Nadie es profeta en su propia tierra
- No hay más sordo que el que no quiere oír
- No hay peor esfuerzo que el que no se hace
- Ojos que no ven, corazón que no siente
- Para todo hay remedio, menos para la muerte
- Poderoso caballero es Don dinero

- Querer es poder
- Quien con lobos se junta a aullar aprende
- Sabio es quien poco habla y mucho calla
- Te conozco bacalao, aunque vengas disfrazao
- Zapatero, a tus zapatos
- A la sombra de los buenos, viven los malos
- Al que no le saben, le inventan
- Amigos y libros: pocos y buenos
- Aprende bien a callar, para que sepas hablar bien
- Bueno es culantro, pero no tanto
- Con virtud y bondad se adquiere autoridad
- Dios los crea y ellos se juntan
- El que parte y recomparte, le toca la mayor parte
- En la tierra del ciego, el tuerto es el rey
- Favor ofrecido, compromiso contraído

¿Conoces algún otro? ¡Ponlo en la lista!

RECOMENDADO: www.portalplanetasedna.com.ar/proverbios.htm



Copyright by Marilyn JS Goodman, EdD, 2005.